

THE 1608 FIESTAS IN POTOSI *

Lewis Hanke

Dedicated to Dr. Armando Alba,
Director of the Editorial Potosí.

According to Antonio de Acosta, the "noble lusitano" whose seventeenth-century *Historia de Potosí* has been hailed as the first work to be printed on the vicissitudes of the Villa Imperial, a cloud was always to be seen hovering around the summit of the famous mountain of silver when the mines were producing heavily¹. When the flow of silver lessened, the cloud shifted, moving down in such a way that the Cerro could no longer be seen clearly. In one terrible eighteen-month period, when production almost ceased, *Potosinos* kept their eyes fixed daily on this cloud to discover whether they might hope for a turn in their fortunes as would surely occur, they believed, when the cloud assumed

* The author wishes to express his deep appreciation, for assistance in connection with the preparation of this article, to Professor José Juan Arrom, the Director of Brown University Library, Mr. Charles L. Eastlack, and the Research Institute of the University of Texas.

¹ The only information available on Acosta comes from the manuscript work by Orzúa y Vela described below in footnote 6. The writer has prepared an analysis of Acosta's history in a study entitled "The Portuguese and Potosí", "which has been submitted as a paper at the III International Colloquium on Luso-Brazilian Studies held at Lisbon in September, 1957.

its normal position. Other writers of Acosta's time challenged this story, and historians today are likely to classify it as another of those miraculous and wondrous tales which sprinkle so liberally the pages of those who have written about Potosí.

Another kind of cloud, however, hangs before that small but growing band of historians who are trying to see that great silver mountain in its true dimensions. Inflated claims of the importance of Potosí, lack of sound documentation, scarcity of monographs on individual aspects of the mine's history—these are some of the elements which compose the thick, billowing cloud which today obscures the history of the Villa Imperial de Potosí.

Popular knowledge of Potosí, for example, has been largely limited to the romantic and "cloak and dagger" stories of Ricardo Palma, or to the boom-town picture of the mining center presented by the eighteenth-century Potosino Bartolomé Arsans de Orzúa y Vela in his *Anales de la Villa Imperial de Potosí*². Despite the ignorance now existing on the general history of the mine, it can clearly be seen that the Spaniards and the many foreigners at Potosí devoted their time to fighting, ceremonies, and sport as well as to silver³. One of the favorite diversions of the silverhappy miners and merchants there was the theater. As early as 1555, only ten years after Spaniards had started to exploit the mine, Indians represented their own *comedias* at Potosí, and the Inca Garcilaso de la Vega records other examples of Indians performing there religious works of European origin⁴. Eventually a history of the theater in Potosí will probably be compiled.

As the mountain yielded more and more silver, the Potosinos put on ever more splendid and costly fiestas, which included much more than theatrical representations. The death of a monarch, the accession of a new one, the birth of a royal heir—these and other important events provided the excuse and opportunity for prolonged and expensive ceremonies suited to the occasion. "Conspicuous consumption", to employ the classic phrase of the American economist Thorstein Veblen, was the order of the day. But even the fiestas of Potosí, typical and symbolic

² Printed by Vicente de Ballivián y Róxas, *Archivo boliviano. Colección de documentos relativos a la historia de Bolivia durante la época colonial*, Tomo I (Paris, 1872), pp. 283-490. The 1608 fiestas are referred to on pp. 327-334.

³ For a general view of Potosí and its problems, see the writer's *La Villa Imperial de Potosí. Un capítulo inédito en la historia del Nuevo Mundo*. (Universidad de San Francisco Xavier, Sucre, 1954).

⁴ This information comes from José Juan Arrom, *El teatro de Hispanoamérica en la época colonial* (La Habana, 1956). See also John E. Englekirk's *El teatro folclórico hispanoamericano* (University of Miami Press, Coral Gables, Florida, 1957).

though they are of the city's spectacular development, are known only in broad and crude outline. One succinct account⁵ of a 1663 fiesta has been printed, in an extremely limited edition, but the full story of the garish Potosí ceremonies has not been available.

The two chapters here published for the first time give one of the most detailed descriptions we now have of the luxurious and rococo celebrations made possible by the river of silver that flowed steadily from Potosí in the early years of the seventeenth century. These chapters come from the massive and still unpublished eighteenth-century work of Orzúa y Vela entitled "Historia de la Villa Imperial de Potosí. Riquezas incomparables de su famoso cerro, grandezas de su magnánima población, sus guerras civiles, y casos memorables"⁶.

The author omits information on the many *comedias* represented during the fiestas, which is unfortunate since little information is available from other sources on this topic, and on the numerous bull fights and masquerades of that long celebration in June, 1608. Orzúa y Vela limits his story to the "juego de cañas y sortija" to avoid annoying his readers with too much material, he explains, but it may also be that this selection enables him to devote himself more whole-heartedly to the excellences and grandiosities of the noble Fernando Arsans Dapifer y Toledo, who was perhaps one of the author's ancestors. At any rate, the two chapters exhibit in typical Potosí fashion the spirit of ostentation which animated many citizens of that mining center as recounted by one loyal and enthusiastic *Potosino*. The story is based on poems and histories, apparently now lost, and thus has a special value for historians of the work of Spain in America.

⁵ Relación de la grandiosa fiesta que el señor gobernador D. Luis de Andrade y Sotomayor alcalde ordinario de la imperial villa de Potosí hizo a la renovación del Santísimo Sacramento a 4 de marzo de 1663 (Seville, 1899). Raúl Moglia has studied this rare imprint in his "Representación escénica en Potosí en 1663", *Revista de filología hispánica*, V (1943), No 2, pp. 166-167.

⁶ The text here printed is found in Capítulos IX-X of Libro VIII in the manuscript in the George Church Collection of Brown University Library in Providence, Rhode Island. The best general description of this work is by José de Mesa and Teresa Gisbert, "Arsans de Orzúa y Vela, el historiador potosino del siglo XVIII", *Khana, revista municipal de arte y letras*, IV (La Paz, 1955), Nos. 13-14, pp. 146-154.

CAPITULO IX

**EN QUE SE REFIERE LA GRANDEZA Y RIQUEZA DE UNAS
FAMOSAS FIESTAS QUE HICIERON EN ESTA IMPERIAL
VILLA SUS NOBLES CRIOLLOS**

Piden las historias alguna variedad, pues se escriben no sólo para divertimiento y gusto de los humanos mas también para tener alguna muestra de enseñanza; y así escribiré las famosas fiestas que en este año de 1608 celebró la nobleza y juventud criolla de esta imperial villa de Potosí, motivándolas solamente el pundonor y vanidad; en que no falta que reprender, porque la vana ostentación de los hombres enfada mucho a Dios aunque sean señores y reyes. Quienes más larga y gustosamente cuentan la grandeza de estas fiestas son el capitán Pedro Méndez, D. Antonio de Acosta, y el poeta Juan Sobrino; a quienes seguiré excusando alguna prolijidad.

Dicen pues los dichos autores, que habiendo celebrado el año pasado todas las naciones que en Potosí se hallaron con varios regocijos la venida del general D. Pedro de Córdoba Mejía, entre éstas la nobleza y juventud criolla, quiso demostrar sus riquezas en unas justas y juego de cañas. Pero como la nación criolla en aquellos tiempos estaba mal mirada de las otras de España, y particularmente de la vascongada, quisieron éstas desacreditar con sus lenguas a los nobles criollos, notándolos de poca destreza en la gallardía, y mando de los caballos y que no sabían de invenciones curiosas. Y aunque los sobredichos escritores aprueban esta nota, D. Juan Pasquier y Bartolomé de Dueñas con otro escritor, cuyo nombre se ignora (que también escribió en verso) defienden y sienten lo contrario; pues dicen lo que arriba queda dicho, de que más fué mal afecto de las contrarias naciones que defectos que hubiese tenido en aquellos regocijos. Y si fué como dicen estos mismos autores una murmuración liviana, con todo eso no parece bien entre la nobleza. Pues de cualquier modo que sea la murmuración liviana, opresada al cabo es una plática nacida de envidia o mal querencia que procura deslustrar y oscurecer la fama, vida, y virtud ajena; y toda murmuración es un mortal veneno de la amistad; además, que el murmurar es oficio de mujeres y no de varones. Pero sea lo que fué aquestos caballeros criollos, como tan pundonorosos, y más en aquellos tiempos con la abundancia de riquezas, sintieron de modo el verse notados, que procuraron poner todo su valor y fuerzas en su desempeño y que todos viesan que de nada carecían. Con esta determinación aunada toda la nobleza criolla de esta imperial villa, publicaron en toda ella como para

Año
1608

ndez III
Cap. VIII
Acosta Lib.
Cap. 23.
Sobrino II
Canto II.

la celebración del día de Corpus de este año de 1608, querían hacer unas solemnísimas fiestas; para las cuales convidaban a todos los que quisiesen verlas, y a los caballeros que en ellas habían de correr sortija, jugar cañas, y justar, les daban y señalaban tiempo de ocho meses, para que se previniesen de todo lo necesario. Llegó pues el tiempo determinado y habiendo enviado a suplicar al presidente de la real audiencia de la Plata el que se hallase a tales fiestas, quiso honrarlas con su venida trayendose consigo la mayor parte y nobleza de aquella ciudad. A las demás villas y lugares de los contornos, no fué necesario suplicarles por su venida pues ya la fama de la prevención de tales fiestas los tenía convocados, y todos juntos se hallaron en los principios del mes de junio. Y después de haberse celebrado la fiesta del día a lo divino, con el mayor culto, veneración, y grandeza que hasta allí se había visto en Potosí, dieron principio a los regocijos humanos, con seis días de bien representadas comedias cuyo teatro se hizo en el cementerio de la iglesia mayor. Luego se corrieron toros por espacio de otros seis días; hubo otros cuatro de torneos, justas saraos, y otros festines de mucho gusto y bizarría. Asimismo los gallardos criollos hicieron seis máscaras, las dos de día y las cuatro que lucieron de noche, con tantos gastos, riqueza, y vistosas invenciones, tantas galas, joyas, preciosas perlas, y piedras de sumo valor, que dieron mucho que mirar, y mucho más que notar a los forasteros, que con nueva codicia encendió los deseos que en algunos había de las riquezas de Potosí, procurando después con sus inquietudes alborotar la villa por gozarlas, mediante el robo y la violencia. Y aunque el capitán Pedro Méndez con otros autores refieren por menudo todas las circunstancias de estas famosas fiestas, he querido yo omitirlas por parecerme puede servir de molestia a los lectores. Y sólo referiré con alguna prolijidad lo que toca al juego de cañas y sortija.

En muchas partes de esta historia tengo hecha mención de D. Fernando Arzans Dapifer y Toledo, azoguero rico en esta imperial villa, y de su mucha nobleza, añadiendo ahora para mayor excelencia de este capítulo, el declarar como este caballero era primo segundo del Excmo. Sr. D. Fernando de Toledo, gran duque de Alba; y habiendo casado en esta imperial villa con la ilustre señora D^a Elvira de Espinola, le dieron en dote dos cabezas de ingenio con sus poderosas minas; por lo cual tuvo de caudal el noble D. Fernando más de cuatro millones en sólo moneda; sin que tanta prosperidad lo ensoberbeciese, ni con ella hiciese obras contrarias a su nobleza ni a su buena conciencia. Que no tiene embarazo la salvación del alma, si la voluntad humana se rinde

como debe a Dios. Y los fines de este caballero correspondieron a sus buenos principios, con la perseverancia en el obrar bien. Con la abundancia de riquezas que gozó, sirvió mucho a los reyes D. Felipe II y III y fué diputado del gremio de azogueros por espacio de veinte y siete años. Tuvo muchos hijos este ilustre caballero, aunque sólo uno le vivió que fué D. Francisco Nicolás Arzans y Toledo; y llamábase Francisco Nicolás, porque habiendo nacido el mismo día del seráfico patriarca, ventale su propio nombre, y el de Nicolás, porque (como queda dicho en el Cap. XIV del Lib. V de esta historia) después que por intercesión de S. Nicolás de Tolentino, se comenzaron a lograr los niños que nacían en Potosí, sin que ya el duro temple y riguroso frío los matase a todos los que en adelante nacían, se les ponía el nombre de Nicolás, como reconociendo al glorioso santo el singular favor que les había hecho, y encomendándoles de nuevo a su patrocinio el niño que nacía. Era en esta ocasión D. Francisco Nicolás, de sólo diez y ocho años de edad, habiendo dos antes que era caballero cruzado del orden de Calatrava, merced que el rey hizo primeramente a su padre D. Fernando por sus buenos servicios, y él por estar bien cargado de años suplicó a su majestad pasase la dicha merced a su hijo; y así se lo otorgó. Este mancebo caballero fué el mantenedor del juego de sortija y capitán de una cuadrilla para el de cañas. Venido pues el día señalado estando toda la plaza rodeada de tablados y andamios que se habían hecho para ver los toros, que se corrieron antecedentemente, domingo, a fines de junio, a la una del día, estaban ya todos los caballeros y damas, matronas, y doncellas en los balcones y tablados; y después de haberse jugado doce toros, a las cuatro de la tarde, por la esquina del Reloj se oyó un gran ruido de pólvora y tiros y luego vieron entrar al nobilísimo D. Francisco Nicolás con toda su cuadrilla, que se componía de cuarenta mancebos naturales de esta villa. Venía el gallardo D. Francisco capitaneándolos en un poderoso caballo chileno, castaño claro, armado de finas armas y sobre ellas un preciosísimo vestido bordado de damasco azul, sembrado de muchos diamantes, esmeraldas, y rubies. Cubría su cabeza un finísimo casco y en él estaban muchas plumas verdes, azules, y encarnadas que salían de unos troncos de feligrana de oro. En la mano diestra una lanza dorada, y en la / siniestra un escudo, donde estaban pintadas sus armas, y sembradas en ellas muchas piedras preciosas. Estaba también un lucero de diamantes, con los rayos que llegaban a las dichas armas; y abajo decía: Desde el Alba vine aquí. Dando a entender, que descendía de la gran casa de Alba. En el lado izquierdo del pecho traía el hábito de Calatrava, todo formado de muy vivos rubies. La silla era de feligrana de oro, y lo mismo los estribos;

los penachos del caballo de plumas verdes, encarnadas, y azules; las crines y colas cubiertas de lazos de perlas y muy vistosas cintas. Así venía este joven caballero; y no menos galanes sus cuarenta mancebos todos con unos coletos de rico ante, bordados de oro y aljófár; sombreros ricos con cintillos y diamantes, las plumas encarnadas y azules, y sus escudos, y lanzas; los jaeces bordados de oro y perlas, las crines y colas de los caballos con cintas verdes y azules, y todos muy gallardos seguían a su capitán. El cual dió vuelta por toda la plaza, haciendo sus acatamientos al presidente y corregidor. Luego comenzaron a hacer un diestro caracol, con muchas vueltas y revueltas muy gallardas, y acabado se pusieron en forma de media luna hacia la esquina Lusitana.

Luego por la calle de los Mercaderes entró D. Nicolás Esteban de Luna, natural de esta imperial villa e hijo de D. Pedro de Luna, natural de la de Madrid, azoguero rico en este Potosí. Venía el gallardo mancebo en un caballo negro, y el caballero armado y sobre las armas un vestido de brocado encarnado, guarnecido todo él con cadenas y lazos de perlas. Sobre el acerado casco traía una sierpe de oro, los ojos, y lengua de muy vivos rubies; volábanle por encima muchos penachos de plumas verdes, blancas, y amarillas. La silla estaba bordada de oro y aljófár. Estribos de plata dorados, y toda la crin del caballo con cadenas de perlas, y unos mascarones de oro fino a trechos. Así también venía cubierta toda el anca del caballo; la cola entretejida de lazos de oro y perlas; el penacho de plumas blancas, azules, y amarillas. En la mano derecha la lanza, y en la siniestra un escudo, donde estaban pintadas sus armas, y una luna formada de cristal llena y hermosa; el mote decía: Nunca la ha eclipsado el sol. Tras de este mancebo caballero venían otros cuarenta gallardos mozos, todos vestidos de brocado azul y guarnecidos con puntas de oro, y en ellas muy preciosos diamantes y esmeraldas. Traían en los pechos riquísimas cadenas de oro, sombreros ricos, y en las terciaduras unas joyas de diamantes; las plumas de varios colores; los penachos de los caballos de la misma variedad de plumas; los jaeces bordados de oro y perlas; y los estribos de plata dorados; las crines y colas con cintas y lazos de perlas; y sus lanzas y escudos dorados. Así seguían a su capitán, con el cual dieron una vuelta a la plaza, y luego hicieron también un diestro caracol. Pasado éste, al son de muchos clarines, trompetas, y cajas comenzaron las dos cuadrillas a escaramuzar una con otra; y acabada tomaron cañas, y jugaron con mucho concierto diez a diez, haciendo en el juego cada cual su deber; y los capitanes hicieron primores, tales que admiraron a las naciones. Acabado el juego, que duró más de dos horas, formaron en-

tre todos un caracol, y luego jugaron alcancias con mucho concierto, y dando todos carreras, a la par se salieron de la plaza, dejando a todos muy contentos.

El día siguiente que fué lunes, sería poco más de la una del día, cuando ya estaban todos en los balcones y tablados; y a esa misma hora lo primero que se vió entrar en la plaza fué una grande carroza toda dorada, aunque sin cubierta; tirábanla cuatro caballos blancos, en la cual estaban muchas lanzas doradas y en unas gradas, que en dicha carroza estaban hechas de fina plata, venían ricas y preciosísimas joyas de oro y piedras de mucho valor. Caminó la carroza y sin parar llegó hasta los espaciosos portales del cabildo; que como tengo dicho en otra parte eran tales y podían caber en ellos (a lo menos) quinientos hombres. Tan grande fué la plaza del regocijo en aquellos tiempos, que en sólo un canto pequeño de ella había tan gran espacio, y ahora tiene la mitad menos; porque (como ya queda dicho) una cuadra entera de casas se formó después en ella; como hoy se ve. Luego pues que llegó la carroza a los dichos portales, los hombres que con ella venían armaron una rica tienda; en la cual pusieron un aparador de fina plata, y en él colocaron las ricas joyas para los premios. No se pasó media hora, cuando por la esquina y calle de los Mercaderes, se oyó un gran estruendo de arcabuceria, y pasado éste se publicó la venida del gallardo mantenedor D. Francisco Nicolás Arzans y Toledo, cuya entrada fué en esta forma. Primeramente doce arcabuceros vestidos de fina escarlata, guarnecidos con pasamanos de plata; luego entraron con mucho orden otros tantos mosqueteros, vestidos de paño de Holanda, guarnecidos con puntas blancas. Tras de todos éstos, entró un carro triunfal, de plata dorado, tirado de ocho caballos negros. En medio del carro estaban un trono alto de plata, y en él una silla embutida toda / ella de marfil; sobre la cual estaba sentado el gallardo mancebo armado, y sobre las armas un riquísimo vestido a lo romano todo el bordado de oro, plata, y piedras preciosas; cubría su cabeza un acerado casco y en él ceñido un laurel de preciosas esmeraldas; los plumajes que le volaban eran verdes y encarnados; en el lado izquierdo del pecho traía el hábito de Calatrava formado de rubíes. Tras el carro venían doce hombres vestidos de fondo verde, tirando de diestro doce caballos de diferentes colores, pero iguales los jaeces, pues todos eran bordados de oro y plata; los penachos verdes y azules; los estribos, los pretales, y las herraduras todo era de finísima plata; las crines y colas todas cubiertas de cintas blancas y azules. Así entró este caballero y dando una vuelta con su carro por toda la plaza, se llegó a la tienda donde estaba su parador. Detuvieron el carro, y bajando del trono pidió un caballo, subió en él, tomó su

lanza y rodela; en la cual estaban sus armas, con la misma letra que el día antes, y volvió de nuevo a dar otra vuelta por toda la plaza, alegrando a todos con su mucha gallardía. Llegó a su tienda, y apeándose se sentó a la puerta de ella a esperar los aventureros. Su Padre D. Fernando, el capitán Martín López, D. Juan de Laet, D. Enrique Montano, y el capitán de la mita D. Ambrosio Díaz de Auz se sentaron allí cerca en unas ricas sillas para ser jueces del juego.

De allí a breve rato se oyó un gran ruido de clarines, trompetas, y cajas, por la esquina del Reloj, y poniendo allí todos la vista vieron entrar una rueda muy grande y ancha, toda era de plata, en ella estaba de esmalte pintados muchos hombres de diferentes estados. Venía asimismo cerca de la rueda, que era de la fortuna, el cerro de Potosí, también de tina plata tan alto que la sobrepujaba, y con mucho artificio venía rodando aquella rueda y muy poco a poco daba la vuelta. Encima del cerro estaba un mancebo de poco edad, que de todos fué conocido ser el noble D. Nicolás de Mendoza, natural de esta villa de Potosí e hijo de D. Iñigo de Mendoza, caballero andaluz; el cual fué en su mocedad de los conquistadores del Perú, y fué capitán en la pacificación de las provincias de Tomina, y por otros muchos servicios le hizo merced el rey D. Felipe II de un hábito de Calatrava y de otros honoríficos puestos. Este caballero fué el que se halló en aquella primera batalla que tuvieron los españoles con los indios, en la fundación de esta imperial villa (como en su lugar queda dicho) con el cargo de capitán. Hijo pues de este caballero fué D. Nicolás, y como voy diciendo, venía sobre el cerro, y al tiempo que aquella rueda (de la fingida fortuna) se movía para dar la vuelta hacia el ademán de pisarla con un pie. Era de notar las pinturas de hombres que en la rueda estaban, como unos caían abajo, y otros subían arriba. El gallardo D. Nicolás estaba muy ricamente vestido de un brocado nácar, cogidos los golpes con preciosos diamantes; el sombrero lleno de joyas de mucho valor, y muchas plumas encarnadas y blancas; en el escudo (demás de sus armas) estaba pintada la rueda de la fortuna, y encima de ella un hombre que la tenía firme con una espada, y una letra que decía: Pues que la tengo a mis pies nunca podrá derribarme. Así dió vuelta a la plaza, alegrando a todos su gallarda invención; detrás de la rueda y cerro venían hasta veinte hombres a pie, todos armados; los cuales traían de diestro un caballo negro, chileno, muy ricamente enjaezado; la silla era de plata dorada, de lo mismo los estribos, frenos, y pretal; el penacho era de plumas blancas, y en toda la testera muy ricas cadenas de oro y perlas. Habiendo pues llegado a la tienda

del mantenedor, le dijo: caballero, ya sabéis que soy aventurero, y vengo al juego a probar mi valor con el tuyo; puedo asegurar de mi parte la ganancia, porque siempre he triunfado de mi fortuna, y así vengo con intención de llevar la joya mejor que tuvieres. A lo que respondió el mantenedor, que era contento, y que arresgaba a perder una cadena de oro de diez mil pesos de valor, y que si él ganase, dejaría el aventurero el cerro y la rueda. Diciendo esto pidió un caballo de los doce que tenía, y poniéndose en la carrera, la dió con tal destreza que se llevó la sortija. Corrió también D. Nicolás (que ya se había puesto a caballo) con su acostumbrada y feliz fortuna, y también se la llevó con más ventaja en la destreza. Aseguró el mantenedor, porque era el trato de dos suertes, y no la tuvo en la segunda; porque al tiempo de entrar la lanza por el claro de la sortija dió un salto el caballo, y no se la llevó. Tornó a correr D. Nicolás, y se la llevó como la primera. Todos dieron voces diciendo que había ganado, y el mantenedor perdido su cadena. Volvió de su carrera D. Nicolás, y los jueces le hicieron dar la dicha cadena; y poniéndola en la punta de la lanza se fué a los miradores del cabildo, donde estaba Anarda Mejía, doncella hermosísima, / hija del corregidor, con quien después casó este caballero, y levantándose en los estribos besó la cadena, y se la dió, diciéndole: servidos señora de recibir esa cortedad ganada por este brazo fuerte, y perdonad mi atrevimiento; pero atended que no hay mala fortuna para mí, con la buena que poseo os serviré hasta morir. A la hermosa doncella se le cubría el rostro de un color encendido, con que aumentó su hermosura; miró a todas las señoras que allí estaban, y viendo que todas bajaban los ojos, y nada le decían se levantó y la recibió; besóla, púsosele al cuello, y haciendo un acatamiento con gravedad se tornó a sentar. El caballero volvió a su cerro, y con él se salió de la plaza.

Habiendo salido D. Nicolás entró en la plaza una gran montaña, y el cerro de Potosí; el cerro era de plata, y la montaña toda cubierta de planchas de hierro. Venian juntos y en el cerro estaba un gallardo mozo a quien todos conocieron ser D. Nicolás Pablo Ponce de León, natural de esta villa e hijo de D. Pedro Ponce de León, caballero noble, pues venía de los duques de Arcos. Era este joven y gallardo caballero del hábito de Santiago (como también lo era su padre) y en esta sazón tenía veintiocho años de edad; el cual venía vestido de un brocado azul y amarillo, pues la ropilla y capa era azul (sic), y lo demás del vestido de otro brocado amarillo; las plumas del sombrero de las mismos colores. Estaba sentado sobre el cerro, sin más silla ni asiento que la misma punta, que era de plata; en la mano siniestra traía un escudo, y en él pintadas sus armas, y abajo de ellas un dardo, cuya pun-

ta tenía atravesado un corazón que destilaba gotas de sangre; la letra decía: Mi muerte es con hierro. El rostro traía arrimado sobre la mano derecha, y venía como pensativo. Sobre la montaña estaba el retrato de una doncella hermosísima; la cual estaba vestida de una riquísima tela blanca, bordada de perlas, el cabello suelto, y en la cabeza una guirnalda de rosas; en la mano derecha tenía una lanza, y en la siniestra un corazón oprimido. El retrato estaba muy propio, al cual conocieron ser de una doncella, cuyo nombre era Margarita, hija de D. Bartolomé Astete de Ulloa, factor de la hacienda real; de la cual como más largamente refieren Méndez, Acosta, Pasquier, y Sobrino (autores que habemos nombrado en otras partes) se había enamorado del gallardo D. Pablo, y habiéndola pedido a su padre por esposa, negándosela se disculpó con decir que era muy tierna su hija; pero de allí a pocos días (según los dichos autores) se enamoró de ella D. Sancho de Mondragón, caballero vascongado, rico y poderoso, y el factor D. Bartolomé, su padre, luego le prometió dársela en matrimonio, pues se la pedía con mucho empeño, y quedaron en que se efectuase de allí a dos meses. Entretanto se hicieron estas fiestas, y en ellas salió D. Nicolás Pablo (como llevo dicho) con las cifras de la pasión que le atormentaba, y por esto vestía de amarillo y azul, celoso y desesperado. El estar la doncella sobre el monte o peña de hierro, significaba haber trocado Margarita al gallardo criollo, con el venturoso viscaíno; mas no fué como D. Pablo pensaba, porque la doncella correspondía a su voluntad, y el haber venido en ello, no fué con gusto suyo, sino forzada y violentada por su padre; la letra daba a entender, que con aquel hierro que cometía, y ser su contrario de aquella provincia donde abunda aquel duro metal, con ese le quitaba la vida; causa porque después sucedió lo que adelante se verá. Pero volviendo al juego de sortija, digo que el valeroso D. Pablo, dió vuelta por toda la plaza con rostro de sobre la mano. Habiendo pues llegado al mantenedor, con voz desentonada y ronca le dijo: Mantenedor venturoso, no es necesario que yo corra contigo dos lanzas, pues mi enemiga me tiene atravesado con una este pecho, y pues soy despojo de su crueldad de tí también me doy por vencido; pero por no faltar a lo propuesto correré una sola, y si me ganares serán estos dos montes tuyos, que pasando a vuestro poder el trasunto de este basilisco no tendré la ocasión de llegar al fin de mi vida más breve de lo que espero. Diciendo esto se dejó caer del cerro, pidió su caballo el cual era negro cubierto con cubiertas de lo que vestía su señor; la silla era de feligrana de oro, los estribos de lo mismo engastados muchos ametistos y esmeraldas en ellos; las plumas

azules y amarillas. Habiendo subido en él, miró lo que haría el mantenedor el cual se puso en la carrera, y se llevó la sortija. Corrió D. Pablo, y al tiempo de llegar a la sortija se le fué la lanza por alto, y no hizo nada. Detuvo su caballo, y los jueces le dijeron que ya sabía como había perdido. Respondió diciendo: Un infeliz que ha perdido lo más no siente perder lo menos. Los dos montes quedaron junto con el retrato para el mantenedor, y D. Nicolás Pablo se salió de la plaza, junto con su padrino y acompañamiento.

No se tardó mucho, cuando por la ca-/lle de los Mercaderes oyerón gran ruido, y viendo lo que sería, al punto entraron veinte centauros, que parecían muy al natural, la mitad de hombres, y la otra de caballos; éstos traían arcos y flechas en las manos, y estaban vestidos de pieles de animales, guarnecidos con cercos de perlas; las colas de los caballos adornadas con cintas y lazos de oro; en las cabezas traían unas guirnaldas de hierbas verdes. Tras de éstos venía un valeroso mancebo, vestido de pieles de animales fieros, pues era la ropilla de piel de tigre, efectos de su valor, porque cuando lo llevó su padre a las provincias del Tucumán (donde abunda la ferocidad de estas bestias) una noche le asaltó en el campo un tigre, y aunque (como cuenta el capitán Pedro Méndez) se vió en manifiesto peligro este mancebo caballero, al cabo con su natural valor le dió un golpe a dos manos (al tiempo que con gran ligereza segunda vez le asaltaba) con un alfange por cima de la cabeza, que con tan gran golpe lo derribó en el suelo, y allí le quitó la vida, mandólo desollar, y trajo la piel, con la cual quiso salir y lucir en esta fiesta. Asimismo en las fronteras de Tomina, siendo corregidor su padre de aquella provincia, saliendo un día a cazar, se encontró con un fiero oso y aunque de poca edad este caballero, no rehusó el acometerle con su caballo y lanza, con tan buena suerte, que de dos golpes le hizo dejar la vida a sus pies. De la piel de éste también quiso el valiente caballero hacer ostentación, como despojo de su fuerte brazo y así en estas fiestas cubrió con dicha piel parte de sus espaldas y cabeza, y por encima de ella se puso la piel de la cabeza del oso, de modo que por lo bien dispuesto y extraordinario del vestido admiró y alegró toda la plaza. Las pieles o vestido estaba cubierto de mascarones de oro fino, y guarnecido de aljófar y perlas. El caballo en que venía asimismo estaba cubierto de una piel de león, toda guarnecida de perlas; las crines y cola estaban adornadas de dientes de varios animales, todos engastados en oro y encadenados unos con otros con labores de feligrana de oro; el penacho del caballo y caballero de diversos colores de plumas; la silla era toda de concha de perla; los estribos eran de oro formadas unas manos de tigre. Detrás de este caballero traían una gran montaña cubierta de mucha espesura de árboles, hierbas, y flores, hecho

a mano con artificio maravilloso; entre los árboles había diversos animales grandes y pequeños, y muchas y hermosas aves en la arboleda. Así venía el gallardo y valeroso mancebo; de quien tardaba ya declarar quien era, y su nombre; el cual fué de todos conocido ser D. Nicolás Antonio de Avis, hijo de D. Manuel de Avis, caballero del hábito de Santiago, portugués de nación. Este pues, habiéndose casado en esta villa, tuvo tres hijos, y de éstos el mayor fué el dicho D. Nicolás, el más valiente y bien dispuesto en proporciones que en aquellos tiempos produjo Potosí. Estaba este caballero en días de concluir un casamiento con una doncella noble, natural también de esta villa, que le había costado muchos desasosiegos y grandes trabajos el conseguirlo a fuerza de enamorado, y por quien (como refieren Méndez y Acosta más largamente) estuvo a punto de perder la vida, por experimentar lo imposible del amoroso efecto. Habiendo pues dado vuelta a la plaza, y llegando a los miradores del presidente, corregidor, y cabildo se paró la montaña, y el gallardo D. Nicolás Antonio, descendiendo del caballo echó mano a un alfange damasquino, y embrazó una rodela, donde estaba pintada una doncella que tenía en las manos un corazón oprimido, y abajo este mote: Más valor tiene el amor. Como dando a entender, que habiendo este caballero vencido tantos hombres y animales feroces una tierna doncella lo puso en punto de muerte. Echada pues mano al alfange embistió con la peña, y dándole grandes golpes, al momento cayeron a sus pies los más fieros animales que en ella estaban. Luego con la continuación de los golpes se abrió una gran boca y por esta salieron doce hombres armados, y todos con alfanges acometieron al valeroso D. Nicolás; y habiendo peleado un rato con ellos lo venció, y como forzados los hizo entrar por donde salieron. Tornó a dar otros golpes en la falda de la peña, y con ellos abrió una espantosa boca, de donde salió un río de fuego, y tras él salieron doce demonios feos con unas ondas de fuego; embistieron con D. Nicolás Antonio y a todos lo venció, y encerró otra vez en la peña. Luego se oyó en la cumbre una suavísima y agradable música, y abriéndose nuevamente la peña apareció un retrato bellissimo de una doncella; el valiente mozo puso los ojos en ella, y se inclinó hasta el suelo. Acudieron los que le acompañaban, y lo levantaron; pidió su caballo, y montando en él llegó al mantenedor y le dijo: Caballero, si sois servido de que corramos un par de lanzas, y fueres más venturoso que yo, serán vuestros todos mis despojos. A lo que respondió el mantenedor, ser muy contento, y habiendo corrido, entrambos ganaron la sortija. Los jue-/ces llamaron a D. Nicolás Antonio, y por la buena invención le dieron unos chapines

bordados todo de diamantes, joya de muchísimo valor. Recibiólos el gallardo caballero, y con ellos fué al balcón donde la doncella estaba (cuyo nombre era D^{ña} Feliciana Falconi) y poniéndolos en la punta de la lanza la dijo: Servidos señora esposa de recibir esta joya en memoria de que mi invención la causó vuestro amor. La doncella con mucha honestidad los recibió, y haciéndole una grave sumisión le respondió diciendo: Si la causa os dió mi amor, ya el vuestro me causa incendio. Responder quiso el favorecido caballero, pero se lo estorbó el ruido de unos (uñas?) a manera de truenos, que se oyeron por la calle de San Francisco, y así le convino salir con su admirable invención.

Pusieron todos la vista en aquel ruido que se oía, y vieron entrar un gran carro, que lo tiraban doce caballos bayos, todos muy ricamente enjaezados. Sobre el carro estaba un mundo, o globo muy grande, esmaltado de azul, y sobre él unas nubes; cerca de aquel globo estaba el elemento del agua, que era un mar, de donde salían con mucho artificio rios de agua, y se entraban en el mundo. Encima de las nubes que estaban sobre este globo venía formado el elemento del aire, y por cuatro bocas soplaban y combatían al mundo. Sobre el elemento del aire estaba el del fuego, formado con tal industria y artificio, que todo él ardía como un volcán, del cual salían y se oían truenos y relámpagos que caían al mundo. Fué cosa de grandísima admiración el artificio, que con cuetes y pólvora hacían que obrasen tan parecidos efectos. De las nubes que sobre el mundo estaban caía con maravilloso concierto un granizo hecho de azúcar, que parecía natural. Admiró a todos la invención la cual dió vuelta a la plaza sin cesar los elementos de hacer sus propios efectos, y parándose en frente de los miradores del cabildo se abrió el mundo por cuatro partes, y se descubrieron muchos hombres de diferentes estados (a lo que parecía) unos como que cultivaban la tierra, otros cavando minas, y otros en varios entretenimientos. Estaba también un cerro de plata, que era el de Potosí, sobre el cual venía sentado un caballero mozo, armado de todas armas, y sobre la cota un peto cubierto de muchas joyas y perlas, las botas bordadas con mucho aljófár; en la mano diestra una lanza, y en la siniestra un escudo, y en él pintado un hombre cercado de fieros animales, peñas, y elementos; la letra decía: Cuán desgraciado nací, pues cielo y tierra en contra mí. Refieren Méndez y Acosta que este caballero fué siempre de muy contraria fortuna, y tal que desde los diez años de su edad se comenzó a estrellar con él; tuvo (dicen los dichos autores) grandes y varios trabajos por voluntad divina, y castigo de sus propias culpas y las de sus padres, y habiendo gastado en tanta variedad de sucesos, un millón y ochocientos mil pesos que tenía de caudal, al fin de sus días (que fué

a los treinta años de su edad) lo enterraron de limosna, por lo que después diré.

Salió pues al carro aquel caballero, que de todos fué conocido ser D. Nicolás Eugenio Narváez, natural de esta imperial villa e hijo de D. Valeriano Narváez, caballero de los reinos de España, de una de las ciudades de Castilla la Vieja; bajó del carro D. Nicolás, y se le dió un caballo; el cual venía ricamente enjaezado; la silla estaba bordada de oro, plata, y perlas, los estribos, freno, y pretal también de plata, los plumajes (así del caballero como del caballo) de diferentes colores. Después de montar en él se fué paso a paso delante de su carro; llegó al mantenedor y le dijo: Valiente mantenedor, yo traigo en el cerro que allí ves ocho barras de plata, para arresgarlas en el juego quiero contigo correr una sola lanza, y si perdiere queden las barras por alfombra de tus pies. El mantenedor dijo, ser contento y habiendo corrido se llevó la sortija. Corrió D. Eugenio, y aunque también se la llevó, fué tocando la lanza en el medio círculo de abajo, y así la misma sortija se entró en ella. Perdió pues, y volviendo al mantenedor dijo: Todos son contra mí. Y luego mandó a los criados diesen las barras, aunque los jueces mandaron se recibiesen solas las cuatro. Entróse a su globo, volvieron de nuevo los elementos a combatirlo, y así se salió, dejando contentísimos a todos, que igualmente alabaron su invención.

Luego por la esquina del Gato, se oyó un ruido suavemente armonioso, de varios y agradables instrumentos, que llevó tras sí la vista y atención de toda la plaza, y vieron entrar un grande, bello, y vistoso jardín. Estaba todo él cercado con una reja de fina plata muy curiosamente obrada; dentro del jardín estaban muchas macetas de plata, y en ellas bellísimas y varias flores hechas a mano, con muy vivos y propios colores; todo lo demás del jardín estaba cubierto de arboleda de mano; en un lado se veía un eminente cenador, el cual tenía ocho arcos de plata dorados; / el cielo que lo cubría estaba cuajado de estrellas de oro fino. Detrás de aquesta agradable invención venían doce hombres con muy ricos vestidos de seda, y traían del diestro un caballo de color castaño, riquísimamente enjaezado; la silla era tejida de unos lazos de aljófara sobre tela nácar, los estribos de feligrana de plata, y toda la testera y anca del caballo venía cubierta de unos ramos y flores hechas a mano de oro y esmaltes. Luego que el jardín llegó a la mitad de la plaza se paró, y corriéndose unas cortinas de tela rica que en los ocho arcos estaban, quedó patente el cenador descubierto por todas partes. Lo primero que en él se ofreció a la vista, fué un hermosísimo retrato de una doncella; la cual estaba vestida de blanco y encarnado; era la tela

sumamente rica, y en ella sembradas muchas y diversas flores bordadas de perlas y piedras preciosas; tenía en la cabeza una guirnalda de azucenas formadas con mucha perfección; en la mano diestra traía una palma de esmeraldas, y en la siniestra una corona de laurel. A todos admiró la belleza del trasunto, y alababan al artífice que la sacó; porque era tan parecido que si el original no estuviera en el balcón, juzgaran que venía en el jardín; y así fué conocida de todos ser la bellísima D^a Florianana de Montés, natural de esta villa, aquella doncella que tanto dió que hacer a toda ella; pues por ser hermosísima, y haber quedado tierna cuando murieron sus padres tuvo muy ricos y nobles pretendientes para el matrimonio. Pero todo fué requerir a una dura roca; y de tal suerte experimentaron sus desdenes aquellos pretendientes, que muchos padecieron gran menoscabo en su salud, y en ellos, como dicen Méndez, Acosta, Pasquier, y Sobrino se vieron muchos extremos de locura y desesperación; y aunque todo lo sabía esta constante mujer, no hacía caso de ninguno; por cuya causa la llamaron estos dichos autores, la constante en el desdén. A los pies de este bellissimo retrato estaba un gallardo mozo, muy ricamente vestido de un bordado de aljófar; el cual tenía la cabeza debajo del brazo de aquel retrato que tenía la corona de laurel. Púsose en ella, y saliendo al jardín descendió al suelo por una grada, diéronle su caballo; el cual era ruano ricamente enjaezado, y subiendo en él, mandó retirar el jardín, y él se fué gallardeando al mantenedor. Era este caballero natural de esta villa, llamábase D. Nicolás de la Llana, hijo de D. Fernando de la Llana, de las montañas de Burgos. Fué este D. Nicolás el más venturoso mancebo que tuvo Potosí, no sólo por sus riquezas y dotes de naturaleza, mas también por haber alcanzado por su esposa a la bellísima Florianana. En la mano siniestra traía un escudo, y en él pintado un mote, en el cual estaba el dios Cupido, desnudo; en la una mano su arco y flechas, y en la otra un corvo alfange, con el cual parece que destrozando la arboleda del monte procuraba llegar a un llano que en la cumbre estaba, y en él una doncella ricamente vestida: al pie del monte estaba con letras de oro lo siguiente: Montes de dificultades mi firme amor los allana. Declarando en el enigma y letra, que como la doncella se llamaba Montés, y el caballero Llana, todo lo había allanado su amor, venciendo la dificultad de tal monte. Y era así, que sólo su perseverancia la contrastó, hallándola cierto día en el valle de Mataka, en una huerta o casa de recreación a donde se había ido, por huir de los molestos pretendientes; alcanzando el sí para el matrimonio, por el modo tan honesto, como discreto, que cuenta el capitán Pedro Méndez, D. Antonio de Acosta, D. Juan Pasquier, Dueñas, y el famoso poeta Juan Sobrino

en sus octavas, que por dilatado no lo pongo aquí. Y así vuelvo al venturoso D. Nicolás, el cual corrió con el mantenedor dos lanzas, a quien ganó una águila de oro, joya preciosísima; la cual dió a la hermosa D^a Floriana, y volviéndose a su jardín se salió de la plaza.

CAPITULO X

EN QUE SE DA FIN AL JUEGO DE SORTIJA

No tardó mucho rato cuando entró a la plaza una gran pirámide, toda esmaltada de varios colores; tras ella también entró el gran cerro de Potosí, todo de plata, con muchas y esmaltadas listas, y en ellas muchos rubies y ametistos, que parecía vetas; era muy grande, y sobrepujaba a la pirámide. Encima del cerro, en una silla de plata dorada, estaba un caballero armado de finas y lucientes armas, y sobre ellas unas vestiduras riquísimas de tela de plata, cuajada de piedras preciosas; en la mano diestra una lanza, y en la siniestra un escudo, y en él pintado el cerro de Potosí, con una letra que decía:

Esta firme maravilla
 Los míos la descubrieron.
 Por eso a todos nos dieron
 Lauro, y fama en esta villa.

Este caballero fué luego conocido ser D. Angelo de Villarroel, hijo de D. Francisco y / nieto de D. Juan de Villarroel, caballero andaluz, el primer español que descubrió el rico cerro de Potosí (como queda dicho en el principio de esta historia). Nieto pues de este noble y rico capitán era D. Angelo; el cual luego que llegó a la mitad de la plaza con su famosa invención se abrió la pirámide por cuatro partes, de forma que se pudo ver muy bien lo que dentro había que eran las siete maravillas, tan celebradas en el mundo, siendo una de ellas la pirámide, entre las que hubo en Egipto; estaba el sepulcro mausoleo; los muros de Babilonia; el coloso de Rodas; el simulacro de Júpiter; el templo de Diana; y el Ilion o alcázar troyano, todas obradas con gran artificio de plata dorada y esmaltada. Detrás de esta máquina (como llevo dicho) venía el gran cerro de Potosí, maravilla del mundo, hecha, no por mano de hombres sino por la del criador; en círculo del cerro estaba un mote que decía: Yo sí maravillo al mundo. Otras muchas cifras, motes, y versos estaban en todo el cerro, con caracteres platea-

dos; asimismo en todas aquellas siete maravillas estaban escritos en verso los autores que las hicieron, y por qué motivos. Fué cosa admirable ver la costosa invención, pues toda ella era de finísima plata. El poderoso D. Angelo dió vuelta con ella por toda la plaza, y llegando al mantenedor bajó del cerro, subió en un gallardo caballo, que con ricos jaeces manifestaba la grandeza de su señor; corrió dos lanzas, y entrambos caballeros ganaron la sortija. Pero los jueces le dieron a D. Angelo por su maravillosa invención una joya de oro y diamantes de la misma forma del cerro de Potosí de más de diez mil pesos de valor, y ésta la dió a la señora D^a Angela de Sanabria, doncella noble, y muy hermosa, con quien después casó este caballero; y apeándose de su caballo se volvió a subir al cerro, y dando otra vuelta a la plaza se salió de ella, dejándola toda alegrísima.

Habiendo salido se oyó un gran estruendo de artillería por la plazuela de las Gallinas, y luego vieron entrar una grandiosa galera, que parecía ir navegando con el trinquete. Todos los de la chusma iban bogando y cantando con tono muy suave elogios al Santísimo Sacramento. Estaban divididos a cuatro partes, los unos vestidos de brocado azul, otros de nácar, otros de verde, y otros de amarillo. La palamenta, árboles, y entenas estaban doradas, la popa hecha de blanca plata maciza, y de lo mismo sus barandillas; el espolón era de plata dorada; las velas de brocado carmesí con fluecos de seda y oro, con muchas flámulas y gallardetes; las banderillas de muchas y agradables colores; la divisa de la galera era el cerro de Potosí, del cual salían cuatro ríos de plata, y entraban a las cuatro partes del mundo, que allí estaban de muy buen pincel; los marineros y proeles venían vestidos de brocado blanco, guarnecidos con puntas de oro; en el espolón estaban las armas de Potosí, y un mote, que decía: Sin segundo. En la galera venían veinte mancebos (todos naturales de esta villa) vestidos a lo cortesano de fondo negro, los cabos bordados de oro y perlas con muchos diamantes, jacintos, y esmeraldas en ellos; los sombreros negros, con plumas verdes, encarnadas, y doradas. El capitán era un gallardo caballero, llamado D. Nicolás Félix de Aguilar, hijo de D. Francisco de Aguilar, caballero del hábito de Calatrava de los reinos de España. Venía el famoso D. Nicolás Félix arrimado al estanterol, que era de finísimo oro. De esta suerte entró la galera, y parando en medio de la plaza, disparó el cañón de crujía y las demás piezas; era tal el ruido de la pólvora que parecía batían los balcones y plaza y aun toda la villa. Admiró a toda ella la costisima invención de los caballeros potosinos.

Llegó pues la galera al mantenedor, saltaron los veinte mancebos en tierra, y les dieron caballos gallardos y soberbios; que todos los que

sirvieron en estas grandes fiestas fueron de los más aventajados que en la ocasión hubo en el reino de Chile, y de tan subido precio, que (según el capitán Pedro Méndez) se compraron por tres mil pesos unos y por dos mil y quinientos otros; y a mí no me parece mucho, porque cuando todavía permanecían las grandezas de los regocijos de Potosí (que no ha muchos años) los ví comprar por mil y quinientos pesos algunos, y por mil muchísimos; esto es cuando ya se experimentaban algunos menoscabos de su primera grandeza. Pueden estos caballos del dicho reino de Chile (como quieren decirlo muchos hombres de España) competir con los céfiros del famoso Betis. Los veinte en que cabalgaban estos caballeros estaban con riquísimos jaeces, bordados de perlas y piedras preciosas; los penachos y testeras de plumas encarnadas, y ramillos de oro, y volviendo la galera a disparar se salió de la plaza. Los veinte caballeros se dispusieron para la sortija, y el capitán D. Nicolás Félix le dijo al mantenedor: Servidos señor ca-/ballero de correr una lanza con cada uno de nosotros, sin interés de premios así de vuestra parte como de la nuestra, que sólo venimos a igualar nuestras suertes con la vuestra. El mantenedor dijo, que era contento por obedecer a tan buenos caballeros; y habiendo corrido con todos de los veinte sólo cinco perdieron, y los quince ganaron joyas; que el liberal y generoso mantenedor les dió a todos; y éstos las repartieron a sus madres y hermanas, y a otras doncellas de su afecto. Luego al son de muchos clarines y cajas comenzaron una gallarda escaramuza, que agradó mucho a todo el feminil sexo, por no estar acostumbradas a ver las semejantes; hicieron después un diestro caracol, y dando carreras se salieron.

En saliendo éstos entró a la plaza un alto y hermoso castillo, todo dorado y con muchas banderas. Fué caminando hasta la mitad de la plaza, y paró en frente de los miradores del presidente, corregidor, y cabildo, a donde disparó mucha artillería. Encima de la torre del homenaje estaba el cerro de Potosí, y encima de él una águila de oro con las alas extendidas, y abajo con letras de oro decía: Non plus ultra. Los pendones del castillo eran de brocados de diversos colores, y en los cuatro cuadros había muchas cifras, enigmas, y versos de Marte y Cupido, que no los pongo por no dilatar demasiadamente el capítulo. Todo el castillo estaba con varias labores y follaje, y muchas batallas dadas en varios tiempos de este peruano reino entretalladas. Dentro del castillo (con gran artificio) se oía mucha y armoniosa música de arpas, cítaras, viguelas, guitarras y otros instrumentos que deleitaban los oídos. Detrás de este castillo venían muchos mancebos, vestidos de libreas de damasco y raso con guarniciones de plata, trayendo de diestro treinta

caballos, con ricos jaecces, lazos de oro, cintas, y cadenas de perlas. Luego por unas puertas que en el castillo había salieron treinta caballeros, todos gallardos jóvenes, naturales de esta imperial villa, e hijos de la nobleza de España; éstos llegaron al mantenedor, y corrieron con él cada uno una lanza, y todos ganaron joyas; las cuales también repartieron a las señoras matronas y doncellas de su afecto, y al son armonioso de la música se volvieron al castillo, y éste los recibió con el gran estruendo de su artillería. Estando dentro tocaron afuera un rebato con clarines y cajas, y salieron al ruido segunda vez aquellos treinta caballeros con lanzas y adargas, tomaron sus caballos, y divididos en dos cuadrillas en que de la una hacía cabeza el dios Cupido y de la otra el fiero Marte, trabaron una vistosa y agradable batalla. Acabada ésta tomaron cañas, y repartidos comenzaron a jugarlas con mucha destreza, y gusto de todos; después hicieron un diestro caracol, y dando carreras de cuatro en cuatro en pareja se salieron de la plaza, y tras ellos el castillo.

De allí a breve rato, por la esquina del Reloj entró un globo muy grande, ceñido con una faja azul, y en ella unas letras de oro, que decían: El nuevo mundo o América, cuarta parte de la tierra. Conforme iba caminando y llegando a la mitad de la plaza se iba abriendo y extendiendo de modo que se pudo ver todo lo que dentro había, que era un mapa en tablas de cedro de todo lo que hay en el nuevo mundo o Indias Occidentales. Veíanse pintados de admirable pincel montes de plata y oro, minas de preciosas piedras; estaba un dilatado mar, donde había muchos y varios peces, como ballenas, caimanes, y otra variedad de fieras marinas. Asimismo a un lado y otro del mapa estaban las provincias de toda la América, y con más particularidad las de este reino del Perú, con sus famosas ciudades, villas, y lugares, y entre éstas la Imperial de Potosí, y su cerro de plata. También estaban pintados muchos y varios animales y aves diferentes, como también mucha arboleda, plantas, y flores; y finalmente estaba de excelente pincel todo cuanto adorna este reino. De dentro de aquel globo salió un caballero mozo, que de todos fué conocido, ser el gallardo D. Seferino Colón, hijo de D. Francisco Colón y nieto de D. Diego, almirante, y virrey de México, y bisnieto del famoso D. Cristóbal Colón, el que dió a España estas occidentales Indias. Era el bizarro D. Seferino, natural de esta villa, mozo de solos catorce años de edad cuando se hicieron estas fiestas, en las cuales por ser descendiente de D. Cristóbal vino al juego con tan famosa invención. Estaba vestido de un brocado riquísimo, tan cuajado de piedras preciosas como diamantes, esmeraldas, rubíes, y jacintos, que casi no se veía la tela por lo bien cubierto del bordado

con dichas piedras y otra mucha perlería. También venían cincuenta mineros del cerro, con ricas galas de diferentes telas de oro y plata; los jaeces de sus caballos bordados de seda y oro; los penachos de las frentes eran de plumas de plata dorada, obradas a mano; las crines y colas adornadas y trenzadas de lazos de oro, y ricos hilos de perlas. Habiendo / subido el gallardo D. Seferino en su bien enjaezado caballo, apartaron el globo hacia la esquina del Gato, y comenzaron a hacer una vistosa escaramuza. Entre tanto que ésta se hacía, por la misma esquina del Gato entraron hasta cien indios ricas y galanamente vestidos a su usanza. Eran las camisetas de felpa nácar guarnecidas con puntas de oro, las cabezas con preciosos llaytus, de piedras de mucho valor, y en ellos muchas plumas encarnadas, verdes, azules, y amarillas; en los hombros, rodillas, y empeines de los pies llevaban puestos unos mascarones de oro fino, al modo que usaban los incas del Perú. Rodearon los indios aquel globo, empuñando en las manos macanas doradas, dardos, arcos, y flechas. Acabado su escaramuza los españoles se apearon de los caballos, y el capitán D. Seferino puso en orden sus soldados, y al son de clarines, trompetas, y cajas, y otros instrumentos al uso de sus guerras, comenzaron españoles e indios una batalla con tanta destreza, que sin lastimar a unos las espadas, ni a otros las flechas dieron mucho gusto a cuantos los vieron. Al cabo de un rato que duró la batalla se retiraron los indios, y quedaron triunfantes los españoles, así se salió aquel mundo o globo de la plaza con los indios. Volvieron los cincuenta mineros con D. Seferino, y llegando al mantenedor corrieron con él cada uno una lanza, y ganaron joyas los cuarenta y dos. Luego tomaron todos cañas, y jugaron con mucho concierto, y haciendo todos un caracol se salieron de la plaza.

Habiéndose ido estos caballeros, entró a la plaza un gallardo mozo en un brioso y muy lucido caballo; traía un vestido a lo romano, todo bordado de aljófar y perlas; estaba ceñida la cintura con una ancha pretina bordada de diamantes, un rico laurel entreverado con un cintillo de oro y piedras preciosas; el caballo estaba cubierto con una gualdrapa de brocado verde también bordado de oro y esmeraldas, que sólo pies y manos descubría; las crines y cola con ricas cintas plateadas; la silla de un bordado de lazos de oro y plata, y los estribos de oro fino con muchas esmeraldas engastadas. Así entró el gallardo mozo, a quien conocieron ser D. Nicolás de Córdoba, natural de esta villa e hijo de D. Diego de Córdoba, andaluz. Traía D. Nicolás una lanza y escudo en él pintadas sus armas, y una letra que decía: Todos hacen con las manos lo que yo hago con los pies. Dió una vuelta a la plaza, y lle-

gando al mantenedor le dijo si gustaría de correr con él una lanza. Respondióle, que era contento; y apenas lo hubo dicho, cuando el diestro D. Nicolás apreto el caballo, y en el principio de la carrera colgó el escudo del arzón, y con gran ligereza volvió la cabeza abajo, y la puso sobre la silla, el rostro para la delantera, las manos en los estribos, y los pies arriba, entre ellos puso la lanza (ayudándole un paje) y puesto muy bien en la carrera, corrió y se llevó la sortija, con grande admiración de todos, tanto de que no cayese de la silla como de la buena suerte de llevársela. Y considerando el mantenedor la ventaja que le hacía el aventurero no quiso correr con él, antes luego que volvió a su tienda le dió una gargantilla de oro y diamantes, unos brazaletes de ricas perlas. Tomólas D. Nicolás (que ya estaba a lo derecho en su caballo) y fué al balcón donde con otras señoras estaba su mujer (que pocos meses había que era casado) y poniendo en la punta de la lanza las joyas se las dió, y dando otra vuelta a la plaza se salió de ella.

En esto eran ya las cinco y medio de la tarde, y como no entrasen más aventureros, mandaron los jueces se quitase el aparador, que aun todavía quedaban en él muchas joyas; alabando todos su grandeza. Apartóse el presidente, corregidor, y cabildo de los miradores, y dando todos muy gustosos y memorias perpetuas de estas fiestas. Y excusado el ponerlas en verso (en el cual escribieron concertada y elegantemente Juan Sobrino en sus octavas, y el doctor D. José Velázquez, collegial de S. Cristóbal de la ciudad de la Plata) por no alargarme tanto, pues queda bástantemente declarado.

